புதிய ஏற்பாட்டில் பெண் போதகர்கள் இருக்கிறார்கள்

மார்க் மொவ்ச்கோ (Marg Mowczko) · ஜெர்மன் மொழிபெயர்ப்பு: Hans-Jörg Ronsdorf · மே 2021 · அக்டோபர் 2026-இல் திருத்தப்பட்டது

“போதகர்கள்” (ஆண், பெண்) என்பதன் மூலம் இங்கே – சபை அமைப்பைப் பொறுத்து – மேய்ப்பர்கள், மூப்பர்கள், கண்காணிகள் அல்லது தலைவர்கள் குறிக்கப்படுகிறார்கள். புதிய ஏற்பாடு இவர்களைப் பெரும்பாலும் வெறுமனே “ஊழியக்காரர்கள்” என்று அழைக்கிறது. பல மொழிகளில் போதகருக்கு வழங்கும் “பாஸ்டர்” (pastor) என்ற சொல் லத்தீன் மொழிச் சொல்; அதன் பொருள் “மேய்ப்பன்” (கிரேக்கத்தில் poimēn). சபையில் ஒரு ஊழியத்தின் பெயராக, இது (மேய்ப்பர்) புதிய ஏற்பாட்டில் எபேசியர் 4:11-இல் மட்டுமே வருகிறது. (மொழிபெயர்ப்பாளரின் குறிப்பு)

புதிய ஏற்பாட்டில் பெண்கள் போதகர்களாக இருந்தார்கள் என்று எங்கே எழுதியிருக்கிறது என்று நான் எத்தனையோ முறை கேட்கப்பட்டிருக்கிறேன். நான் T என்று குறிப்பிடும் ஒருவர் தகவல் கேட்டார். “சூசன் ஒரு பிரசங்கியாகவும் போதகியாகவும் இருந்தாள்” என்பது போல, “தெள்ளத் தெளிவாக” வெளிப்படையாக எழுதப்பட்ட, “பாறை போல உறுதியான” உதாரணங்கள் வேண்டும் என்று அவர் சொன்னார். பதிலாக, உரையாடல்களிலும் கட்டுரைகளிலும் நான் ஏற்கெனவே பலமுறை முன்வைத்த குறிப்புகளையும் வாதங்களையும் T-க்கு மீண்டும் சொன்னேன்.

என் பதிலைக் கட்டுரையாக வெளியிட நான் திட்டமிடவில்லை. ஆனால் மே 6 அன்று சேடில்பேக் சபையில் (Saddleback Church) மூன்று பெண் போதகர்கள் நியமிக்கப்பட்டதைச் சுற்றி இணையத்தில் எழுந்த பரபரப்பைக் கவனித்த பிறகு, T-க்கு நான் கொடுத்த பதிலைத் திருத்தி விரிவாக்கி இங்கே வெளியிட்டிருக்கிறேன்.

பவுலின் ஊழியச் சொற்கள்

அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் தம் நிருபங்களில் யாரையும் போதகர் என்றோ, சபை மூப்பர் என்றோ, கண்காணி என்றோ குறிப்பிடவில்லை. உடன் ஊழியர்களுக்கு அவர் விரும்பிப் பயன்படுத்தும் பதங்கள் (இறங்கு வரிசையில்): உடன் வேலையாள், சகோதரன்/சகோதரி, diakonos (“ஊழியக்காரன் / உதவிக்காரன்”), apostolos (“அப்போஸ்தலன் / மிஷனரி”), வேலையாள். தீமோத்தேயு, சீலா போன்ற ஆண்களுக்கும், பிரிஸ்காள்,

எயோதியாள், சிந்திகேயாள், பெபேயாள், யூனியா, பெர்சியாள், அப்பியாள் முதலிய பெண்களுக்கும் அவர் இந்தப் பதங்களைப் பயன்படுத்துகிறார்.

மேலும், ஒரே நபருக்குப் பவுல் பெரும்பாலும் பல பதங்களைப் பயன்படுத்துகிறார். ஊழியச் சொற்களில் அவர் நெகிழ்வாக இருந்தார். அவர் நிலையான பட்டப்பெயர்களைப் பயன்படுத்தவில்லை; ஆகவே உதாரணமாக "போதகர் சீலா" என்றோ "போதகர் பெபேயாள்" என்றோ யாரும் இருக்கவில்லை.

புதிய ஏற்பாட்டில் "போதகர்" என்று அழைக்கப்படும் நபர்களைத் தேடினால், நாம் அவர்களைக் காண மாட்டோம். ஆனால் உள்ளூர் சபைகளில் (அவை பெரும்பாலும் வீட்டுச் சபைகள்) போதகர்களாகச் செயல்பட்ட மனிதர்களைத் தேடினால், பெண்களையும் ஆண்களையும் தம்பதிகளையும் காண்கிறோம் (உதாரணமாக, கொலோசெயில் நிம்பா, சின்ன ஆசியாவில், யோவான் எழுதின இரண்டாம் நிருபத்தின் "தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட அம்மாள்").

எபேசு சபையின் உதாரணம்

புதிய ஏற்பாட்டுச் சபைகள், இன்றைய நம் சபைகளில் பெரும்பாலானவற்றைப் போல ஒழுங்கமைக்கப்படவும் இல்லை, செயல்படவும் இல்லை; அதிகாரபூர்வமான அல்லது நிலையான பட்டப்பெயர்களோடு, பெயர் அறியப்பட்ட, நியமிக்கப்பட்ட உள்ளூர் சபைப் பதவியாளர்களைக் கண்டுபிடிப்பது கடினம்.

உதாரணமாக, எபேசு சபையில் கண்காணிகள் (episkopoi; ஒருவேளை புரவலர்கள், விருந்தோம்புநர்கள், வீட்டுச் சபைகளின் தலைவர்கள),[1] ஆண், பெண் ஊழியக்காரர்கள் (diakonoi; அவர்களுடைய ஊழியம் மேலும் விவரிக்கப்படவில்லை), ஆண், பெண் மூப்பர்கள் (presbyteroi; சில மூப்பர்கள் போதித்தார்கள்), பதிவுசெய்யப்பட்ட விதவைகள் (அவர்கள் விரைவில் சபையில் ஒரு தனிப் பிரிவாக ஆனார்கள்)[2] இருந்தார்கள். ஆனால் இந்தப் பதவிகளில் அல்லது பங்குகளில் இருந்த மனிதர்களில் யாரும் அடையாளம் காட்டப்படவோ பெயர் சொல்லப்படவோ இல்லை. **அவர்களில் ஒருவரும்கூட!**

மூன்று கள்ளப் போதகர்களைத் தவிர (1 தீமோத்தேயு 1:20; 2 தீமோத்தேயு 1:15), எபேசு சபையோடு ஊழியக்காரர்களாகவும் அங்கத்தினர்களாகவும் தொடர்புபடுத்தப்படும் நபர்கள் இவர்கள் மட்டுமே: குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு எபேசுவில் பவுலின் பிரதிநிதியாக இருந்த தீமோத்தேயு (ஒப்பிடுக 2 தீமோத்தேயு 4:13, 21), பிரிஸ்காளும் ஆக்கில்லாவும் (2 தீமோத்தேயு 4:19), ஒநேசிப்போருவின் வீட்டார் (2 தீமோத்தேயு 1:16; 4:19).[3]

புதிய ஏற்பாட்டுச் சபையின் ஒரு தலைவிக்கு அல்லது பெண் போதகருக்கு ஒருவர் பெறக்கூடிய மிகத் தெளிவான உதாரணம் ஒருவேளை பிரிஸ்காள்தான். அவள் ஒரு பெண் என்ற உண்மையைத் தவிர, சிலர் அவளைச் சபைத் தலைவியாக அங்கீகரிக்காததற்கான காரணங்களில் ஒன்று இது என்று நான் ஊகிக்கிறேன்: ஊழியக்காரர்களையும் ஊழியத்தையும் பற்றிப் பவுல் எப்படிப் பேசினார் என்பதை மக்கள் புரிந்துகொள்ளவில்லை; முதல் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதியில் சபைகள் எப்படிச் செயல்பட்டன, எப்படித் தங்களை ஒழுங்கமைத்துக்கொண்டன என்பதையும் அவர்கள் புரிந்துகொள்ளவில்லை.

எபேசுவிலும் பின்பு ரோமிலும் இருந்த பிரிஸ்காள், கொரிந்துவில் இருந்த ஸ்தேவானாவைப் போலவே ஒரு ஊழியக்காரியும் தலைவியுமாக இருந்தாள்; ஏன், அவளுக்கும் அவள் கணவனுக்கும் ஸ்தேவானாவையும் அவனுடைய உடன் ஊழியர்களையும்விட ஊழியத்தில் அதிக அனுபவமும் அதிகச் செல்வாக்கும்கூட இருந்திருக்கலாம்.

பிரசங்கிகளும் போதகர்களும்

“பிரசங்கி”, “போதகர்” (ஆசிரியர்) என்ற பதங்களைப் பற்றி என்ன?

புதிய ஏற்பாட்டில் “பிரசங்கி” (kēryx) என்று அழைக்கப்படுகிறவர்கள் பவுலும் நோவாவும் மட்டுமே. “பிரசங்கி” என்ற சொல் புதிய ஏற்பாட்டில், இன்று பல கிறிஸ்தவர்கள் பயன்படுத்துவதிலிருந்து வேறுவிதமாகப் பயன்படுத்தப்படுகிறது. புதிய ஏற்பாட்டில் “பிரசங்கித்தல்” தொடர்பான பெயர்ச்சொற்களையும் வினைச்சொற்களையும் வேறொரு கட்டுரையில் நான் கையாளுகிறேன். இந்தச் சொற்கள் வழக்கமாக, சுவிசேஷச் செய்தியை இன்னும் கேட்காதவர்களுக்கு அதை அறிவிப்பது தொடர்பாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

சபை தொடர்பாக “போதகர்” (didaskalos) என்று அழைக்கப்படுகிறவர்கள் பவுலும் (சில முறை), “தீர்க்கதரிசிகளும் போதகர்களும்” என்று விவரிக்கப்படும் சீரிய அந்தியோகியாவின் பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட தலைவர்களும் மட்டுமே: பர்னபா, நீகர் எனப்பட்ட சிமியோன், சிரேனே ஊரானாகிய லூகியு, மனாயீன், (அப்போது அவ்வாறு அழைக்கப்பட்ட) சவுல் (அப்போஸ்தலர் 13:1). 1 தீமோத்தேயு 2:7-இலும் 2 தீமோத்தேயு 1:11-இலும் பவுல் தம்மை மூன்று பதங்களால் குறிப்பிடுகிறார்: பிரசங்கி (அறிவிப்பாளர்), அப்போஸ்தலன், போதகர்.

அப்போஸ்தலர் நடபடிகளில் “போதித்தல்” என்ற வினைச்சொற்கள் பல்வேறு நபர்களுக்குப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன; அவர்களில் பேதுருவும் யோவானும்,

பவுலும் பர்னபாவும், பிரிஸ்கில்லாளாலும் ஆக்கில்லாவாலும் திருத்தப்பட்ட அப்பொல்லோவும் அடங்குவர். அப்பொல்லோ (எபேசுவில் போதித்த, சொல்வன்மையும் கல்வியும் உள்ள ஒரு மனிதன்) பிரிஸ்கில்லாளாலும் ஆக்கில்லாவாலும் திருத்தப்பட்டான் என்பதும், அது அப்போஸ்தலர் 18-இல் நேர்மறையாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது என்பதும், இந்தத் தம்பதியின் ஊழியத்தின் முக்கியத்துவத்தைப் பற்றி நிச்சயமாக நமக்கு ஏதோ சொல்கின்றன.

பவுல் தம் நிருபங்களில் "போதித்தல்" என்ற வினைச்சொற்களைத் தமக்கும் தீமோத்தேயுவுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் அவ்வப்போது பயன்படுத்துகிறார். வெளிப்படுத்தின விசேஷம் 2:20-இல் தியத்தீராவின் யேசபேலுக்கு ஒரு "போதித்தல்" வினைச்சொல் ("தீர்க்கதரிசினி" என்ற பெயர்ச்சொல்லும்) பயன்படுத்தப்படுகிறது. பெண்கள் சபைத் தலைவிகளாக இருந்தார்கள் என்பதை அவளுடைய உதாரணம் காட்டுகிறது. ஆனால் அவள் ஒரு மோசமான தலைவிக்கும் வழிதவறிய போதகிக்கும் உதாரணம். (தன் ஒழுக்கக்கேட்டைக் குறித்து மனந்திரும்ப அவளுக்கு நேரம் கொடுக்கப்பட்டது.)

இதைக் கவனிப்பது முக்கியம்: ஊழியம் பற்றிய தம் பொதுவான அறிவுரைகளில், போதகர்/போதனை ஊழியமோ மேய்ப்பர் ஊழியமோ பெண்களுக்குத் தடை செய்யப்பட்டது என்று பவுல் ஒருபோதும் சொல்லவில்லை. ரோமர் 12:6-8, 1 கொரிந்தியர் 12:28, எபேசியர் 4:11 ஆகியவற்றைப் பார்க்கவும். 1 கொரிந்தியர் 14:26-இலும் கொலோசெயர் 3:16-இலும், ஒரு போதகத்தைச் சொல்வது உட்பட, ஊழியத்தில் பங்கேற்கும்படி பவுல் ஊக்கப்படுத்துகிறார்.

சொற்களும் அதிகாரமும்

"சூசன் ஒரு பிரசங்கியாகவும் போதகியாகவும் இருந்தாள்" என்பது போன்ற ஒரு தெளிவான கூற்றை T விரும்பினார். உண்மையில், ஒரு பெண் ஊழியக்காரியைப் பற்றிப் பவுலிடமிருந்து நமக்கு ஒரு தெளிவான கூற்று இருக்கிறது. மற்றவற்றோடு, பெபேயாள் "கெங்கிரேயா சபையின் diakonos" என்று அவர் சொல்கிறார் (ரோமர் 16:1-2). diakonos என்ற சொல்லைப் பற்றிச் சில விமர்சகர்கள் சொல்வதற்கு மாறாக, பவுல் இந்தச் சொல்லை வழக்கமாகத் தம்மையும் உட்படக் கிறிஸ்தவ ஊழியக்காரர்களுக்குப் பயன்படுத்தினார்: பெபேயாள் கெங்கிரேயா சபையின் ஊழியக்காரியாக இருந்தாள்.[4]

பிரச்சினை, புதிய ஏற்பாட்டில் போதகர்களாகச் சேவை செய்த பெண்கள் இல்லை என்பது அல்ல; அவர்கள் இருக்கிறார்கள். சிலருக்கு உள்ள பிரச்சினை என்னவென்றால், பவுலும், மற்ற நிருப ஆசிரியர்களும், அப்போஸ்தலர்

நடபடிகளின் ஆசிரியரும், நம்மில் பெரும்பாலோருக்குப் பழக்கமான சொற்களிலிருந்து வேறுபட்ட சொற்களை ஊழியக்காரர்களுக்குப் பயன்படுத்துகிறார்கள். சில வேளைகளில் இந்த ஆசிரியர்கள், தெளிவாக ஒரு ஊழியக்காரராக இருக்கும் ஒருவருக்கு **எந்தப்** பதத்தையும் பயன்படுத்துவதில்லை (உதாரணமாக, அப்போஸ்தலர் 6:1 முதலிய வசனங்களில் ஸ்தேவான், 1 கொரிந்தியர் 16:15-18-இல் ஸ்தேவானா).

மேலும், அதிகாரத்தைப் பற்றித் தவறான கருத்து இருப்பதால், பெண்கள் சபைத் தலைவிகளாக இருக்க முடியாது என்ற எண்ணத்தில் பல கிறிஸ்தவர்கள் சிக்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். **ஆனால் ஊழியத்திற்கான அதிகாரம் உடன் விசுவாசிகள்மேல் உள்ள அதிகாரம் அல்ல; ஒரு குறிப்பிட்ட ஊழியத்தில் செயல்படத் தேவனிடமிருந்து வரும் அதிகாரமளித்தலும் வரமளித்தலுமே.** உண்மையான கிறிஸ்தவ ஊழியம், மனிதர்கள்மேல் அதிகாரம் செலுத்துவதைப் பற்றியது அல்ல; தாழ்மையோடு அவர்களுக்குச் சேவை செய்வதைப் பற்றியது.

முடிவான எண்ணங்கள்

எருசலேம் சபை ஆண்களால் வழிநடத்தப்பட்டதாகத் தோன்றுகிறது; சீரிய அந்தியோகியா சபையும் அப்படியே. ஆகவே சிலர் இந்த "மாதிரியை" பின்பற்றத் தீர்மானிக்கலாம். ஆனால் சீரியாவிலிருந்து வடக்கேயும் மேற்கேயும் நகரும்போது, மேலும் மேலும் பெண் ஊழியக்காரர்களின் பெயர்கள் தோன்றுகின்றன – குறிப்பாக மக்கெதோனிய, ரோம நகரங்களில் உள்ள சபைகளைப் பற்றிய வசனங்களில். பெபேயாள், பிரிஸ்காள், நிம்பா, அவர்களைப் போன்ற பெண்கள் தங்கள் சபைகளில் செல்வாக்குள்ள தலைவிகளாக இருந்தார்கள் என்பதில் எனக்குச் சந்தேகமே இல்லை.

ஒரே பகுதியில் – ரோமர் 16:1-16-இல் – பவுல் பத்துப் பெண்களைக் குறிப்பிடுகிறார்; அவர்களில் ஏழு பேரை ஏதோ ஒரு விதத்தில் ஊழியக்காரிகளாக விவரிக்கிறார்: பெபேயாள், பிரிஸ்காள், மரியாள், யூனியா, திரிபேனாள், திரிபோசாள், பெர்சியாள். புதிய ஏற்பாட்டில் எந்த ஆணும் ஒரு சபையின் போதகர் என்று குறிப்பிடப்படாததுபோலவே, இந்தப் பெண்களும் போதகர்கள் என்று அழைக்கப்படவில்லை. ஆனால் குறைந்தபட்சம் அவர்களில் சிலரும், புதிய ஏற்பாட்டின் மற்றப் பெண்களும் போதகர்களாகச் செயல்பட்டார்கள்; தங்கள் சபைகளில் உள்ள அங்கத்தினர்களின் ஆவிக்குரிய, சரீர நலனுக்கு அவர்கள் பொறுப்பாக இருந்தார்கள். **ஆகவே ஆண்களும் பெண்களும் சபைத் தலைவர்களாகவும் போதகர்களாகவும் இருப்பதற்கு வேதாகம அடிப்படை இருக்கிறது.**

மூலம்: மார்க் மொவ்ச்கோ (Marg Mowczko), “There are Women Pastors in the New Testament”, 9 மே 2021, https://margmowczko.com/women-pastors-new-testament/ – ஆசிரியரின் அன்பான அனுமதியுடன் ஜெர்மன் மொழியில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டது.

குறிப்புகள்

1. **Episkopoi** சில வேளைகளில் “பிஷப்புகள்” (அத்தியட்சர்கள்) என்று மொழிபெயர்க்கப்படுகிறது. ஆனால் சபையின் இந்த ஆரம்பக் கட்டத்தில், எபேசுவின் இந்த **episkopoi**, ஒரு நகரத்தில் அல்லது பகுதியில் உள்ள பல சபைகளை மேற்பார்வை செய்த பிஷப்புகளாக இருந்திருக்க முடியாது.
2. இந்தப் பதவிகள் 1 தீமோத்தேயு 3-இலும் 5-இலும் குறிப்பிடப்படுகின்றன.
3. தீகிக்குவை எபேசுவுக்கு அனுப்புவதையும் பவுல் குறிப்பிடுகிறார் (எபேசியர் 6:21; 2 தீமோத்தேயு 4:12).
4. **diakonos** என்ற சொல்லைப் பயன்படுத்துவதில் பவுல் சீராக இருந்தார். ஆவிக்குரிய பணியுடைய ஒரு பிரதிநிதிக்கே அவர் இந்தச் சொல்லை வழக்கமாகப் பயன்படுத்தினார். இந்த **diakonoi**-இல் அடங்குபவர்கள்: பவுல் தாமே (ரோமர் 15:25; 1 கொரிந்தியர் 3:5; எபேசியர் 3:7; கொலோசெயர் 1:23 முதலியன), தீமோத்தேயு (1 தீமோத்தேயு 4:6), எப்பாப்பிரா (கொலோசெயர் 1:7), தீகிக்கு (எபேசியர் 6:21-22; கொலோசெயர் 4:7-9), அப்பொல்லோ (1 கொரிந்தியர் 3:5), பெபேயாள் (ரோமர் 16:1), ஏன், இயேசு கிறிஸ்துவும்கூட (ரோமர் 15:8). ரோமர் 13:4-இல் உள்ள **diakonos**, கிறிஸ்தவ ஊழியர் அல்லாவிட்டாலும், தெய்வீகப் பணியுடைய தேவனுடைய ஒரு பிரதிநிதி. பொய் அப்போஸ்தலர்களைச் சாத்தானின் பிரதிநிதிகளாக (**diakonoi**), பிசாசுக்குரிய பணியுடையவர்களாகப் பவுல் விவரிப்பதைக் கவனியுங்கள் (2 கொரிந்தியர் 11:13-15). கலாத்தியர் 2:17-இல், இயேசு பாவத்தின் **diakonos**, அதாவது பாவத்தின் பிரதிநிதியா என்று பவுல் சொல்லணிக் கேள்வி கேட்கிறார். பவுலின் நிருபங்களில் **diakonos** வரும் எல்லா இடங்களும் இவையே. **ஒரு முறைகூட அவர் இந்தச் சொல்லைச் சாதாரண அல்லது வழக்கமான வேலையாட்களுக்கு (கையாள் என்ற அர்த்தத்தில்) பயன்படுத்தவில்லை.**